

# Was geit's Nui's

INFORMATIONSBLETT FÜR DIE  GEMEINDE UNTRASRIED

HERAUSGABE MIT UNTERSTÜTZUNG VON CREDITREFORM KEMPTEN/ALLGÄU WINTERSTEIN KG  
Wirtschaftsinformationen • Forderungsmanagement • Marketingservices • Systeme und Beratung  
Die ausgezeichnete Website im Allgäu: [www.kempton.creditreform.de](http://www.kempton.creditreform.de)

07/2018

GEMEINDLICHE MITTEILUNGEN

06. April 2018

Die nächste Ausgabe „Was geit's Nui's“ erscheint am Freitag, 20. April 2018.  
Abgabefrist der Manuskripte für diese Ausgabe: Dienstag, 17. April 2018, 10:00 Uhr.  
„Was geit's Nui's“ kann auch im Internet unter [www.untrasried.de](http://www.untrasried.de) abgerufen werden.

## Wohnung in Hopferbach ab 01. Mai 2018 zu vermieten

1. OG, 3 Zimmer, Küche, Bad, Wohnfläche ca. 61 qm, KM 310,00 € zuzgl. Nebenkosten.  
Interessierte melden sich bitte in der Gemeindeverwaltung Untrasried, Tel. 08372/97376.

## Schuleinschreibung am 17. April 2018

Die Schuleinschreibung für das kommende Schuljahr 2018/19 wird für den Einzugsbereich der Grundschule Obergünzburg am **Dienstag, 17.04.2018 ab 13.30 Uhr**

nach den Zeitplänen, die in den Kindergärten aushängen, durchgeführt.

Nach den geltenden Bestimmungen sind alle Kinder, die zwischen dem 01.10.2011 und 30.09.2012 geboren sind, schulpflichtig.

Kinder mit Geburtsdatum vom 01.10.2012 bis 31.12.2012 können auf Antrag der Eltern eingeschult werden.

Für alle jüngeren Kinder ist ein schulpsychologisches Gutachten erforderlich, falls sie eingeschult werden sollen.

Die Schulleitung bittet alle Eltern, die angegebenen Zeiten pünktlich einzuhalten.

Nach den geltenden Vorschriften muss ein Erziehungsberechtigter mit dem Kind persönlich zur Schuleinschreibung erscheinen.

Bei der Anmeldung müssen folgende Unterlagen vorgelegt werden:

- Familienstammbuch oder Abstammungsurkunde bzw. Geburtsurkunde
- Bescheinigung des Gesundheitsamtes über die durchgeführte Schuleingangsuntersuchung
- gegebenenfalls vorhandener Sorgerechtsbeschluss bei alleiniger Erziehungsberechtigung

## „Frau und Mann, wie passt des zam?“ Eigentlich, gar nicht, das weiß doch jeder.

Die bekannte Mundartautorin und Kabarettistin Johanna Hofbauer gastiert am Freitag, 20.04.2018 im Mehrzweckraum der Kindertagesstätte Pustebume Untrasried.

Bei ihrem lustigen, selbstironischem Kabarettprogramm mit Lesung erleben Sie den täglichen Wahnsinn rund um das Zusammenleben von Frau und Mann.

Geschichten und Erlebnisse aus dem alltäglichen Leben, leicht überspitzt, sowie viel Gestik und Mimik bei ihren Darstellungen zeichnen die Ostallgäuerin aus.

Der gesamte Erlös der Veranstaltung geht an die Kindertagesstätte Pustebume in Untrasried.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Beginn: 20 Uhr – Einlass 19 Uhr, Eintritt: 10 Euro.

Eintrittskarten auf der Gemeinde Untrasried oder in der Kinderkrippe Sonnenkäfer, Tel. 08372 – 4278989.



## Sammlung der Silofolien im Frühjahr 2018

Der Maschinenring Ostallgäu sammelt am Montag, 09.04.2018 in der Zeit von 9.00 bis 16.00 Uhr die Silofolien.

Sammelort: Kläranlage Obergünzburg

### **Kanzlei Untrasried**

Öffnungszeiten: Mo., Di., Fr. 09:00 – 11:00 Uhr  
Do. 09:00 – 12:00 Uhr und 18:00 – 19:30 Uhr

Telefon: 08372 / 97376 Fax: 08372 / 8257

**Wertstoffhof:** Mittwoch 16:00 – 17:30 Uhr und Samstag 10:00 – 12:00 Uhr,  
Nur Samstag 10.02.2018 von 09:30 – 11:30 Uhr.

### **Kanzlei Hopferbach**

Öffnungszeiten: Mo., Fr. 11:15 – 12:00 Uhr

Di. 11:15 – 12:00 Uhr und 18:00 – 19:30 Uhr

Telefon: 08372 / 2005

### **BRK - Blutspendedienst**

Das BRK lädt Sie herzlich ein, am Donnerstag, 19.04.2018 im Hirschsaal, Marktplatz 4, Obergünzburg in der Zeit von 15:30 – 20:30 Uhr Ihr Blut zu spenden.

Bitte bringen Sie Ihren Blutspendeausweis mit (zur Erstspende bitte einen gültigen Personalausweis).

---

### **HALLEN-FLOHMARKT-UNTRASRIED**

Der Elternbeirat vom Kindergarten Pusteblume würde gerne einen Flohmarkt organisieren.

WANN: **16.06.2018**

WO: **Turnhalle Untrasried / Kindergarten**

UHRZEIT: **14:00 Uhr - 17:00 Uhr**

Voraussetzung, dass dieser Flohmarkt stattfindet ist eine Mindestteilnehmerzahl von 15 Verkaufsständen.

Die Standgebühr beträgt **5 Euro**. Der Aufbau findet 1 Stunde vorher statt.

Es ist ein klassischer Flohmarkt, was bedeutet, dass jeder Verkäufer seine Waren selbst an seinem Stand verkauft.

Der Abbau findet am gleichen Tag statt.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Anmeldung bitte bis **13.04.2018** bei: Patrizia Gerle, Tel: 08372-980430 oder

Kindergarten Pusteblume, Tel: 08372-4278989.

**!!Der gesamte Erlös kommt dem Kindergarten zugute!!**

### **Weiber ausräumen**

Am Dienstag, 10.04.2018 treffen wir uns um 17:30 Uhr mit Schaufeln zum Zusammenräumen des Schlamms am Weiher.

Am Donnerstag, 12.04.2018 ab 18:00 Uhr wird der Weiher ausgeräumt.

Wir hoffen auf zahlreiche Helfer.

---

### **Rockfrühling**

Wir wollen darauf hinweisen, dass wir gezwungen sind am Festwochenende den Jugendschutz einzuhalten, das heißt, dass wir keine Personen unter 16 Jahren ins Zelt lassen dürfen.

Hierzu auch Informationen unter [www.rockfruehling.de](http://www.rockfruehling.de).

Für eventuelle Lärmbelästigung und Einschränkungen durch parkende Autos am Festwochenende bitten wir die Dorfbevölkerung um Verständnis. Zusätzlich bitten wir Sie Ihre Ein- und Ausfahrten vor den Häusern selbst abzusperren, damit sie von parkenden Autos nicht blockiert werden. Vielen Dank!

---

### **Wir machen Urlaub!**

In der Zeit von **Montag, den 16. 4.** bis einschließlich **Samstag, den 21.4.** bleibt unser **Geschäft geschlossen**.

Ab **Dienstag, den 24.4.** sind wir wieder für sie **da**.

Bäckerei Hubert Preißinger

---

### **Katholischer Frauenbund - Spielenachmittag**

Unser nächster Spielenachmittag findet am **Mittwoch, 11. April** um 14.00 Uhr im Gemeindehaus statt.

### **Katholischer Frauenbund – Altpapier- und Altkleidersammlung**

Am Mittwoch, den 18.04.2018 führen wir eine Altpapier- und Altkleidersammlung durch.

Annahme bis 14:00 Uhr am Bauhof. Zusätzliche Annahme am Dienstag von 16:00 – 20:00 Uhr. Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

---

### **Instrumentenvorstellung**

Auch dieses Jahr veranstaltet die Musikkapelle wieder eine Instrumentenvorstellung für interessierte Kinder, Jugendliche und auch Eltern. Diese findet am **15. April 2018 um 13:30 Uhr im Vereineraum des Gemeindehauses** statt.

Musikkapelle Untrasried

---

### **Veranstaltungskalender Untrasried**

Das Treffen zur Absprache der Vereinstermine findet am Mittwoch, den 18. April, um 20.00 Uhr im Landgasthof zum Bären (Nebenzimmer) statt. Die Einladung erfolgt nur auf diesem Wege.

Ich bitte die Vereinsvorstände im Verhinderungsfall einen Vertreter zu senden.

Christian Vetter

---

### **Änderungsschneiderei**

Vom 16.04.2018 bis 21.04.2018 bleibt mein Geschäft geschlossen. Ab Montag, 23.04.2018 bin ich wieder für Sie da.  
Mit freundlichen Grüßen – Golasz Joanne

---

### **Musikkabarett „Allgäuer Duranand“ in Untrasried**

Am Samstag, 14.04.18 um 20.00 Uhr erwarten Sie handgemachte Musik, Wortwitz und hintergründiger Allgäuer Humor mit viel Spaß und Heiterkeit im Gasthaus „Bären“ in Untrasried.  
Mit Instrumenten der Marke „Eigenbau“ und „handgestrickten“ Liedern bieten die drei Musiker Manne Köhler, Michi Köhler und „Bolle“ Kröner als „Allgäuer Duranand“ Unterhaltung für Jung und Alt.  
Direkt aus dem Allgäuer Leben stammende Themen wie z. B. „Im Wertstoffhof“ u. „Kässpatzen-will-i“ werden musikalisch aufgegriffen - aber auch nachdenkliche Texte sind im Repertoire von „Allgäuer Duranand“.  
Kommen Sie ins Gasthaus „Bären“, ein unterhaltsamer, kurzweiliger Abend erwartet Sie.  
Kartenvorverkauf: Gasthaus „Bären“, Tel. 08372-438.

---

### **Schützenverein Untrasried - Öffnungszeiten:**

Freitag, den 6.4. (Rockfrühling) bleibt das Schützenheim geschlossen.

### **Königs-und Preisschießen - Auf geht's zum Preisschießen!!!**

Am Dienstag, den 17.4. beginnt das traditionelle Preisschießen.

Weitere Termine sind Freitag, 20.4., Sonntag, 22.4. und Dienstag, den 24.4. jeweils ab 18.00 Uhr.

Die Vorstandschaft bittet um rege Teilnahme, da hier auch der diesjährige Schützenkönig und Jugendkönig ausgeschieden wird.

„Schützenkönig Peter“ und „Jugendkönigin Sabrina“ sind schon gespannt drauf, wer ihnen die Königswürde abknöpfen wird.

Da so ein attraktives Schießen, bei dem jeder Teilnehmer einen Geld- oder Sachpreis erhält, nicht ohne unsere Spender und Gönner des Vereines möglich wäre, möchte sich der Schützenverein schon im Vorfeld für ihre Sachpreise und Geldspenden herzlichst bedanken. Sachpreise können bis zum 4. Mai im Schützenheim abgegeben werden.

Die Preisverteilung mit Königsproklamation findet am Samstag, den 5. Mai ab 20.00 Uhr im Schützenheim statt.

---

### **BBV Untrasried - Hopferbach**

Bauernstammtisch am Montag, 09. April 2018 um 20:00 Uhr im Gasthaus Schwanen.

Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

---

### **Schützenverein Hopferbach: Schießveranstaltung „Frauen ab 40“ vom Gau Allgäu**

Der Schützenverein Hopferbach möchte einen Termin ankündigen:

Am Donnerstag, den 19.04.2018 findet in Hirschdorf von 18.30 bis 22 Uhr eine Schiessveranstaltung des Gau Allgäu statt.

Es wird Luftgewehr und oder Pistole mit und ohne Auflegen geschossen.

Es werden 20 Schuss gewertet. Teilnehmen darf jede Frau ab Jahrgang 1978 und älter.

Wer an diesem Späßschiessen des Gau Allgäu teilnehmen möchte, meldet sich bitte bei Yvonne Munke (Telefon 08372 929149).

Weitere Details bzgl. zum Ablauf oder Wertung könnt Ihr bei Ihr erfahren.

Auf eine rege Teilnahme freut sich der Schützenverein Hopferbach.

### **Termine Übungsschießen bis Ende April Schützenverein Hopferbach**

Der Schützenverein Hopferbach informiert über aktuelle Termine:

- Letztes Übungsschießen Frühjahr 2018 alle Altersklassen am Mittwoch, den 11. April von 18 - 21 Uhr.
- Letztes Übungsschießen Frühjahr 2018 Jugendausbildung am Donnerstag, den 12. April von 18 - 20 Uhr.
- Letztes Übungsschießen Frühjahr 2018 RedDot/SAM, am Samstag, den 07. April von 10 - 11.30 Uhr.

Auf eine rege Teilnahme freut sich Euer Schützenverein Hopferbach.

### **Schützenverein Hopferbach – Finalschießen am 27.04.2018**

Das Finalschießen Schüler, Jugend und Junioren, Altersklasse und Bockschützen findet am Freitag, den 27.04. ab 17:00 Uhr statt.

Über eine hohe Besucherzahl würde sich der Schützenverein Hopferbach freuen.

### **Schützenverein Hopferbach – Königsschießen 2018**

Auch dieses Jahr findet wieder das Königsschießen für die Mitglieder des SV Hopferbach statt.

Es kann an folgenden Tagen geschossen werden:

Freitag, den 13.04. von 18:00 - 22:00 Uhr,

Sonntag, den 15.04. von 10:00 - 13:00 Uhr und von 18:00 - 22:00 Uhr sowie am Mittwoch, den 18.04. von 18:00 - 22:00 Uhr.

RedDot-Schützen – unter 12 Jahre - haben am Samstag, den 14.04. von 10 -12 Uhr und am Dienstag, den 17.04. von 18 - 20 Uhr ihr eigenes Königsschießen.

Die Preisverteilung des Königsschießens findet am Samstag, den 28.04 ab 20:00 Uhr im Schützenheim statt.

Die Vorstandschaft würde sich wieder über Geld- oder Sachspenden für die Preisverteilung freuen.

Auf eine rege Teilnahme freut sich der Schützenverein Hopferbach.

---

### Musikkapelle Hopferbach - Altpapiersammlung

Die nächste Altpapiersammlung findet am Samstag 07.04.2018 statt.

Bitte stellen Sie Papier und Kartonagen ab 9 Uhr zur Abholung bereit. Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Hinweis: Wir bitten Sie, so gut es geht, Papier und Kartonagen getrennt zu bündeln. Vielen Dank!

### Musikkapelle Hopferbach – Frühjahrskonzert

Zum diesjährigen Frühjahrskonzert lädt die Musikkapelle Hopferbach am Samstag, 21.04.18 um 20 Uhr ins Schützenheim ein. Der Dirigent Arno Hirschka hat wieder ein interessantes Programm aus klassischer, traditioneller und moderner Blasmusik zusammengestellt.

### Hopferbacher Sportverein - Jahreshauptversammlung

Am Sonntag, den 15.04.2018 findet nach der Kirche die Jahreshauptversammlung vom Hopferbacher Sportverein im Schützenheim statt. Alle Mitglieder, Aktive, Jugend, Sponsoren und Interessenten sind herzlich eingeladen.

Tagespunkte: 1. Begrüßung, 2. Gedenken an die Verstorbenen, 3. Bericht vom Schriftführer, 4. Bericht vom Kassier,

5. Bericht der Kassenprüfer, 6. Bericht vom Sportleiter, 7. Entlastung der Vorstandschaft, 8. Grußworte,

9. Bericht vom 1. Vorsitzenden, 10. Wünsche und Anträge.

Auf zahlreichen Besuch freut sich die Vorstandschaft.

### Soldaten- und Veteranenverein Hopferbach

Der Soldaten- und Veteranenverein möchte gerne mit dem Gebirgsjäger OK Bad Grönenbach bei einem Schwäbischen Wandertag am 6. Mai 2018 um 9.45 Uhr mitmachen. Veranstalter ist der OK Bad Grönenbach.

Laufzeit ca. 2 Stunden, ca. 5,2 km. **Es können auch nicht Mitglieder mit an der Wanderung teilnehmen.**

Anmeldung bei Potje Johann Tel. 08338/427.

Genaueres wird in der Gemeindetafel (Kirchplatz) und Dorfladen ausgehängt.

Wir freuen uns auf viele Wanderer. Euer Soldaten- und Veteranenverein Hopferbach.



### Palmboschenverkauf St. Bartholomäus Hopferbach

Der Pfarrgemeinderat bedankt sich bei den vielen fleißigen Palmboschenbinderinnen für die Mithilfe und allen, die mit Ihrer Spende zu dem ansehnlichen Betrag von 220,10 Euro beigetragen haben! Der Pfarrgemeinderat Hopferbach

### Verabschiedung Pfarrgemeinderat Hopferbach

Am 22. April 2018 findet im Rahmen des Sonntagsgottesdienstes die Verabschiedung des vorherigen Pfarrgemeinderates statt.

### Oldtimerfreunde Hopferbach

Alle Mitglieder der Oldtimerfreunde Hopferbach sind herzlich zur Quartalsversammlung am Sonntag, den 8. April 2018 um 20.00 Uhr im Gasthaus Schwanen eingeladen.

### Kirchenanzeiger der Evang. Luth. Kirche in Obergünzburg

08.04.2018	10:15 Uhr	Gottesdienst, gleichzeitig Kindergottesdienst	Obergünzburg	Pfarrer U. Funk
15.04.2015	08:45 Uhr	Gottesdienst	Unterthingau	Prädikant Sörgel
15.04.2018	10:15 Uhr	Gottesdienst	Obergünzburg	Prädikant Sörgel
20.04.2018	17:00 Uhr	Gottesdienst im Seniorenwohnheim	Obergünzburg	Pfarrerin B. Funk

#### Schadsoftware kann jeden treffen

Früher kletterten Kriminelle über den bewachten Werkszaun, um sich am Vermögen einer Firma zu bereichern. Heute bewegen sie sich virtuell durch die Datenleitungen von Unternehmen. Wer glaubt, dass nur Großunternehmen oder Konzerne ins Visier von Internetkriminellen geraten, liegt falsch. Wir wissen mittlerweile, dass nicht nur ein bekannter Firmenname oder die Unternehmensgröße Hacker anziehen.

Produzierende und verarbeitende Gewerbe, Hotellerie/Beherbergungsbetriebe, Beratungsbranchen (Rechts-/Steuer-/Unternehmensberatung etc.), Online-Handel, Gesundheitswesen (Ärzte, Apotheken), Logistiker, Dienstleister, Städte und Kommunen sind in besonderem Maße gefährdet.

Genauso kann es ein kleineres Unternehmen treffen, das technologisch interessante Produkte herstellt oder über sensible Personendaten verfügt. Deshalb müssen sich alle Einzel-/Unternehmen diesem Thema stellen.

Zusammen mit Ihnen und unter Zuhilfenahme ausgewiesener IT-Spezialisten vor Ort, analysieren wir Ihre Netzwerksicherheit und erstellen ein individuelles Konzept, Ihre Daten zu schützen sowie Ihr finanzielles Restrisiko auf ein Minimum zu begrenzen.

**Wir freuen uns über Ihr Interesse und auf ein persönliches Gespräch.**

**Allianz Generalvertretung Thomas Huith** · Laubener Str. 4 · 87463 Dietmannsried  
t.huith@allianz.de · www.allianz-huith.de · Tel. 0 83 74.2 33 96

Ihr Ansprechpartner  
**Sebastian Höhn**



**Gottesdienstordnung 08. – 22.04.2018**  
**ST. BARTHOLOMÄUS HOPFERBACH**

<b>Sonntag, 8.4.</b>	<b>2. SONNTAG DER OSTERZEIT</b> oder <b>Sonntag der Göttlichen Barmherzigkeit</b> <i>Kollekte für die eigene Kirche</i>
9:45 Uhr	Rosenkranz
<b>10:15 Uhr</b>	<b><u>PfarrGD</u></b> Xaver Wassermann JaM u. Genovefa Wassermann
11:30 Uhr	<u>Taufe</u> von Timo Petrich
<b>Dienstag, 10.4.</b>	
18:45 Uhr	Rosenkranz
19:15 Uhr	<u>Abendmesse</u> Walter u. Alois Zeberle
<b>Sonntag, 15.4.</b>	<b>3. SONNTAG DER OSTERZEIT</b> <i>Kollekte für die eigene Kirche</i>
8:30 Uhr	Rosenkranz
<b>9:00 Uhr</b>	<b><u>PfarrGD</u></b> Verst. Mitglieder des Sportvereins Hopferbach
14:00 Uhr	<u>Taufe</u> von Emilian Shamgholi
<b>Dienstag, 17.4.</b>	
18:45 Uhr	Rosenkranz
19:15 Uhr	<u>Abendmesse</u> Ludwina Maurus
<b>Sonntag, 22.4.</b>	<b>4. SONNTAG DER OSTERZEIT</b> <i>Kollekte für die eigene Kirche</i>
9:45 Uhr	Rosenkranz für Priester- u. Ordensberufungen
<b>10:15 Uhr</b>	<b><u>PfarrGD</u></b> Wilhelm Wölfler JaM Georg Dorn Hans Rottach JaM u. verst. Angeh. Elfriede u. Hans Mühlegg, JaM
11:30 Uhr	<u>Taufe</u> von Alicia Marie Ruf

**Gottesdienstordnung 08. – 22.04.2018**  
**ST. SEBASTIAN UNTRASRIED**

<b>Sonntag, 8.4.</b>	<b>2. SONNTAG DER OSTERZEIT</b> oder <b>Sonntag der Göttlichen Barmherzigkeit</b> <i>Kollekte für die eigene Kirche</i>
8:30 Uhr	Rosenkranz
<b>9:00 Uhr</b>	<b><u>PfarrGD</u></b>
<b>Mittwoch, 11.4.</b>	<b>Hl. Stanislaus, Bischof, Märtyrer</b> WegGD der Kommunionkinder
15:15 Uhr	Rosenkranz
18:45 Uhr	<u>Abendmesse</u>
19:15 Uhr	
<b>Sonntag, 15.4.</b>	<b>3. SONNTAG DER OSTERZEIT</b> <i>Kollekte für die eigene Kirche</i>
9:45 Uhr	Rosenkranz für alle Kranken
<b>10:15 Uhr</b>	<b><u>PfarrGD</u></b> Volker Wichmann u. verst. Angeh. z. E. d. hl. Leonhard Ludwig Gerle u. verst. Angeh.
<b>Mittwoch, 18.4.</b>	
18:45 Uhr	Rosenkranz
19:15 Uhr	<u>Abendmesse</u>
<b>Freitag, 20.4.</b>	
8:30 Uhr	<u>Hl. Messe</u>
<b>Samstag, 21.4.</b>	<b>Hl. Konrad von Parzham, Ordensbruder, hl. Anselm, Bischof</b> <u>Traung</u> von Regina Maria Merk, geb. Müller und Stefan Merk
14:00 Uhr	
<b>Sonntag, 22.4.</b>	<b>4. SONNTAG DER OSTERZEIT</b> <i>Kollekte für die eigene Kirche</i>
8:30 Uhr	Rosenkranz
<b>9:00 Uhr</b>	<b><u>PfarrGD</u></b>

Das Pfarrbüro in Untrasried ist bis auf weiteres geschlossen. Bitte wenden Sie sich an das Pfarrbüro in Obergünzburg, Telefon-Nr. 08372/412, e-mail: [st.martin.oberguenzburg@bistum-augsburg.de](mailto:st.martin.oberguenzburg@bistum-augsburg.de).

Die **Öffnungszeiten** sind: Dienstag, Donnerstag und Freitag von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr und am Dienstag von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr. Außerhalb der Öffnungszeiten können sie Messintentionen wie folgt im Pfarrbüro Obergünzburg oder in den Sakristeien in Untrasried bzw. Hopferbach bestellen: Verwenden Sie bitte ein Kuvert, versehen mit dem Wunsch, für wen die Messe gelesen werden soll, das Wunschdatum und in **welcher Pfarrei (Kirche)** diese Messe stattfinden soll. Eine Messe kostet 5,-- €, legen Sie den Messbetrag dem Kuvert bei.

Bitte bestellen Sie Ihre Messintentionen mindestens 4 Wochen vor dem Termin, an dem diese gelesen werden sollen. Nur dann können wir garantieren, dass sie noch im Blättle veröffentlicht werden.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.